



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

60. vuosikerta

5. heinäkuuta 2017

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

PÄÄTÖKSET

- ★ Neuvoston päätös (EU) 2017/1190, annettu 12 päivänä kesäkuuta 2017, Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Sveitsin valaliiton välisellä eurooppalaisia satelliittinavigointiohjelmiä koskevalla yhteistyösopimuksella perustetussa Euroopan unionin ja Sveitsin GNSS-komiteassa unionin puolesta otettavasta kannasta sen työjärjestyksen hyväksymiseen 1
- ★ Neuvoston päätös (EU) 2017/1191, annettu 16 päivänä kesäkuuta 2017, liiallisen alijäämän olemassaolosta Kroatiassa annetun päätöksen 2014/56/EU kumoamisesta 8
- ★ Neuvoston päätös (EU) 2017/1192, annettu 26 päivänä kesäkuuta 2017, sisävesiliikenteen normien laadinnasta vastaavassa eurooppalaisessa komiteassa (CESNI) ja Reinin navigaation keskuskomission (RNKK) täysistunnossa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta sisävesialusten teknisiä vaatimuksia koskevien normien hyväksymiseen 10
- ★ Neuvoston päätös (YUTP) 2017/1193, annettu 4 päivänä heinäkuuta 2017, Euroopan unionin rajavalvonnan avustusoperaation perustamisesta Rafahin rajanylityspaikkaa varten (EU BAM Rafah) hyväksytyn yhteisen toiminnan 2005/889/YUTP muuttamisesta 12
- ★ Neuvoston päätös (YUTP) 2017/1194, annettu 4 päivänä heinäkuuta 2017, palestiinalaisalueilla toteutettavasta Euroopan unionin poliisioperaatiosta (EUPOL COPPS) annetun päätöksen 2013/354/YUTP muuttamisesta 13
- ★ Neuvoston päätös (YUTP) 2017/1195, annettu 4 päivänä heinäkuuta 2017, joukkotuhoaseiden leviämisen vastaisen EU:n strategian täytäntöönpanoa tukevan, aseiden leviämistä vastustavien riippumattomien ajatushautomoiden eurooppalaisen verkoston edistämisestä annetun päätöksen 2014/129/YUTP muuttamisesta 14
- ★ Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2017/1196, annettu 3 päivänä heinäkuuta 2017, eläinten terveyttä koskevista toimenpiteistä afrikkalaisen sikaruton torjumiseksi eräissä jäsenvaltioissa annetun täytäntöönpanopäätöksen 2014/709/EU muuttamisesta (tiedoksiannettu numerolla C(2017) 4432)⁽¹⁾ 16

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.

- ★ **Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2017/1197, annettu 3 päivänä heinäkuuta 2017, perussiementen ja perussiemeniä aikaisempaa sukupolvea olevien jalostettujen siementen virallisesti valvottua viljelystarkastusta koskevan määräaikaisen kokeen järjestämisestä neuvoston direktiivien 66/401/ETY, 66/402/ETY, 2002/54/EY, 2002/55/EY ja 2002/57/EY mukaisesti annetun täytäntöönpanopäätöksen 2012/340/EU muuttamisesta (tiedoksiannettu numerolla C(2017) 4442)⁽¹⁾** 30
 - ★ **Euroopan keskuspankin päätös (EU) 2017/1198, annettu 27 päivänä kesäkuuta 2017, siitä, miten toimivaltaiset viranomaiset raportoivat luottolaitosten varainhankintasuunnitelmat Euroopan keskuspankille (EKP/2017/21)** 32
-

Oikaisuja

- ★ **Oikaisu komission täytäntöönpanoasetukseen (EU) 2015/1986, annettu 11 päivänä marraskuuta 2015, vakiolomakkeiden vahvistamisesta julkisiin hankintoihin liittyvien ilmoitusten julkaisemista varten ja täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 842/2011 kumoamisesta (EUVL L 296, 12.11.2015)** 36

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2017/1190,

annettu 12 päivänä kesäkuuta 2017,

Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Sveitsin valaliiton välisellä eurooppalaisia satelliittinavigointiohjelmiä koskevalla yhteistyösopimuksella perustetussa Euroopan unionin ja Sveitsin GNSS-komiteassa unionin puolesta otettavasta kannasta sen työjärjestyksen hyväksymiseen

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 172 artiklan ensimmäisen kohdan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Sveitsin valaliiton välistä eurooppalaisia satelliittinavigointiohjelmiä koskevaa yhteistyösopimusta ⁽¹⁾, jäljempänä 'sopimus', on sovellettu väliaikaisesti 1 päivästä tammikuuta 2014 unionin toimivaltaan kuuluvien osien osalta.
- (2) Sopimuksen 20 artiklalla perustetaan Euroopan unionin ja Sveitsin GNSS-komitea, jäljempänä 'sekakomitea', ja siinä määrätään, että sekakomitea vahvistaa työjärjestyksensä.
- (3) Sen vuoksi on aiheellista määrittää kanta, joka otetaan unionin puolesta sekakomitean työjärjestyksen hyväksymiseen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Sveitsin valaliiton välisellä eurooppalaisia satelliittinavigointiohjelmiä koskevalla yhteistyösopimuksella perustetussa Euroopan unionin ja Sveitsin GNSS-komiteassa, jäljempänä 'sekakomitea', unionin puolesta otettava kanta sekakomitean työjärjestyksen hyväksymiseen perustuu tähän päätökseen liitettyyn sekakomitean päätösluonnokseen.

2. Unionin edustajat sekakomiteassa voivat sopia vähäisistä muutoksista päätösluonnokseen ilman uutta neuvoston päätöstä.

⁽¹⁾ EUVL L 15, 20.1.2014, s. 3.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Luxemburgissa 12 päivänä kesäkuuta 2017.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
C. CAMILLERI

LUONNOS

EUROOPAN UNIONIN JA SVEITSIN GNSS-KOMITEAN PÄÄTÖS N:o 1/2017,**annettu ... päivänä ...kuuta ...,****työjärjestyksensä hyväksymisestä**

EUROOPAN UNIONIN JA SVEITSIN GNSS-KOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Sveitsin valaliiton välisen eurooppalaisia satelliittinavigointiohjelmiä koskevan yhteistyösopimuksen ja erityisesti sen 20 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Sveitsin valaliiton välistä eurooppalaisia satelliittinavigointiohjelmiä koskevaa yhteistyösopimusta ⁽¹⁾, jäljempänä 'sopimus', on sovellettu väliaikaisesti Sveitsin valaliiton, jäljempänä 'Sveitsi', ja unionin välillä 1 päivästä tammikuuta 2014 unionin toimivaltaan kuuluvien osien osalta.
- (2) Sopimuksen 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti Euroopan unionin ja Sveitsin GNSS-komitea, jäljempänä 'sekokomitea', vahvistaa työjärjestyksensä.
- (3) Sopimuksen 20 artiklan 4 kohdan mukaan sekakomitea voi päättää perustaa työ- tai asiantuntijaryhmiä avustamaan sitä tehtäviensä suorittamisessa.
- (4) Sopimuksen 27 artiklan 2 kohdan mukaisesti sekakomitea muodostuu sopimuksen väliaikaisen soveltamisen aikana Sveitsin ja unionin edustajista,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

Ainoa artikla

Hyväksytään tämän päätöksen liitteenä oleva sekakomitean työjärjestys.

Tehty englanninkielisenä Brysselissä [...] ja Bernissä [...].

Sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

Sihteeri Euroopan unionin puolesta

Sihteeri Sveitsin puolesta

⁽¹⁾ EUVL L 15, 20.1.2014, s. 3.

LIITE

EUROOPAN UNIONIN JA SVEITSIN GNSS-KOMITEAN ('SEKAKOMITEAN') TYÖJÄRJESTYS

1 artikla

Sekakomitean kokoonpano

1. Sekakomitea muodostuu Euroopan komission, jäljempänä 'komissio', ja Euroopan unionin jäsenvaltioiden hallitusten edustajista sekä Sveitsin valaliiton, jäljempänä "Sveitsi", liittohallituksen edustajista. Näihin kahteen puoleen viitataan jäljempänä erikseen termillä 'osapuoli' tai yhdessä termillä 'osapuolet'.
2. Osapuolten edustajien mukana voi olla muita osapuolten puolesta toimivia virkamiehiä.
3. Sopimuksen väliaikaisen soveltamisen aikana sekakomitea muodostuu Sveitsin ja Euroopan unionin edustajista.

2 artikla

Puheenjohtajuus

1. Osapuolilla on sekakomitean puheenjohtajuus vuorotellen 12 kuukauden ajan.

Sopimuksen voimaantulon kalenterivuonna puheenjohtajuus on Sveitsillä.

2. Osapuoli, jolla on puheenjohtajuus, nimittää sekakomitean puheenjohtajan ja varapuheenjohtajan.
3. Puheenjohtaja johtaa sekakomitean työskentelyä.
4. Sopimuksen väliaikaisen soveltamisen aikana tämän artiklan määräyksiä sovelletaan soveltuvin osin.

3 artikla

Tarkkailijat

Sekakomitea voi osapuolten yhteisestä sopimuksesta kutsua asiantuntijoita tai muiden elinten edustajia osallistumaan sekakomitean kokouksiin tarkkailijoina antamaan tietoja erityisistä aiheista. Sekakomitea sopii ehdoista ja edellytyksistä, joiden mukaisesti tällaiset tarkkailijat voivat osallistua kokouksiin.

4 artikla

Sihteeristö

1. Yksi Euroopan komission virkamies ja yksi Sveitsin valtion virkamies toimivat yhdessä sekakomitean sihteereinä.
2. Sekakomitean sihteerit vastaavat osapuolten välisestä viestinnästä, asiakirjojen toimittaminen mukaan luettuna.
3. Sihteeristön tehtävät ovat sen osapuolen vastuulla, jolla on puheenjohtajuus.

*5 artikla***Sekakomitean kokoukset**

1. Sekakomitea kokoontuu tarvittaessa, periaatteessa kerran vuodessa.

Puheenjohtaja kutsuu osapuolia kuultuaan sekakomitean kokouksen koolle yhteisesti sovittuna aikana ja yhteisesti sovittuun paikkaan. Kokoukset voidaan järjestää myös puhelin- ja videokokouksina, jos osapuolet niin sopivat.

Puheenjohtaja kutsuu koolle sekakomitean erityisistunnon joko Euroopan unionin tai Sveitsin pyynnöstä.

Sekakomitea kokoontuu 15 kalenteripäivän kuluessa sopimuksen 22 artiklan 2 kohdan nojalla esitetystä pyynnöstä.

2. Sekakomitea kokoontuu Brysselissä tai Sveitsissä sen mukaan, kumpi osapuoli toimii puheenjohtajana, elleivät osapuolet sovi toisin.

3. Puheenjohtaja lähettää kokouskutsun, esityslistaluonnoksen ja kokousasiakirjat osapuolten edustajille vähintään 21 kalenteripäivää ennen kokousta. Sopimuksen 22 artiklan 2 kohdan mukaisesti koolle kutsutun kokouksen asiakirjat on lähetettävä vähintään seitsemän kalenteripäivää ennen kokousta.

4. Puheenjohtaja voi osapuolten suostumuksella lyhentää 3 kohdassa esitettyjä määräaikoja jonkin erityistapauksen asettamien vaatimusten huomioon ottamiseksi.

5. Puheenjohtajalle on ilmoitettava kunkin osapuolen valtuuskunnan kokoonpanosta vähintään seitsemän kalenteripäivää ennen kutakin kokousta.

6. Sekakomitean kokoukset eivät ole julkisia, elleivät osapuolet päätä toisin.

*6 artikla***Esityslista**

1. Puheenjohtaja laatii sihteerien avustuksella alustavan esityslistan kutakin kokousta varten.

2. Kukin osapuoli voi pyytää asiakohtien lisäämistä esityslistaan. Tällainen pyyntö on perusteltava ja toimitettava kirjallisena puheenjohtajalle vähintään seitsemän kalenteripäivää ennen kokousta.

3. Sekakomitea hyväksyy esityslistan kokouksen alussa.

*7 artikla***Sekakomitean työryhmät**

1. Sopimuksen 20 artiklan 4 kohdan mukaisesti perustettavien työ- tai asiantuntijaryhmien kokoonpanosta ja toiminnasta sovitaan sekakomitean vahvistaman toimeksiannon perusteella.

2. Työ- tai asiantuntijaryhmät soveltavat tätä työjärjestystä soveltuvin osin.

3. Työ- tai asiantuntijaryhmät työskentelevät sekakomitean alaisuudessa, ja niiden on raportoitava sekakomitealle aina kokoustensa jälkeen. Nämä ryhmät eivät voi tehdä päätöksiä, mutta ne voivat antaa sekakomitealle suosituksia.
4. Sekakomitea voi tehdä tämän työjärjestyksen 8 artiklan mukaisesti päätöksen työ- tai asiantuntijaryhmän toimeksiannon muuttamisesta tai päättämisestä.

8 artikla

Päätökset ja suositukset

1. Sekakomitea tekee päätöksiä ja antaa suosituksia osapuolten yhteisellä suostumuksella sopimuksen mukaisesti. Niiden nimenä on joko "päätös" tai "suositus", jonka jäljessä on järjestysluku, hyväksymispäivä ja maininta niiden kohteesta.
2. Sekakomitean päätökset ja suositukset allekirjoittavat puheenjohtaja ja sihteerit, ja ne jaetaan osapuolille.
3. Kumpikin osapuoli voi päättää julkaista sekakomitean päätöksen tai suosituksen omassa virallisessa lehdessään. Osapuolet ilmoittavat toisilleen aikeestaan julkaista päätös tai suositus.
4. Sekakomitea voi hyväksyä päätöksensä tai suosituksensa kirjallisella menettelyllä, jos osapuolet niin sopivat. Kirjallinen menettely tarkoittaa osapuolten suostumuksella toimivien sihteerien välistä noottien vaihtoa. Tätä varten ehdotusteksti jaetaan osapuolille tämän työjärjestyksen 5 artiklan mukaisesti ja määräaika, jonka kuluessa mahdolliset varaumat tai muutosehdotukset on esitettävä, on vähintään 21 kalenteripäivää. Puheenjohtaja voi osapuolia kuultuaan lyhentää tätä määräaikaa erityisolosuhteiden huomioon ottamiseksi. Kun tekstistä on päästy sopimukseen, puheenjohtaja ja sihteerit allekirjoittavat päätöksen tai suosituksen.
5. Sekakomitean päätökset, joilla muutetaan sopimuksen liitettä I, hyväksytään sopimuksen todistusvoimaisilla kielillä.

9 artikla

Pöytäkirja

1. Sihteeristö laatii jokaisesta kokouksesta pöytäkirjaluonnoksen. Luonnoksessa mainitaan tehdyt päätökset ja annetut suositukset. Pöytäkirjaluonnos annetaan sekakomitean hyväksyttäväksi. Kun sekakomitea on hyväksynyt pöytäkirjan, puheenjohtaja ja sihteerit allekirjoittavat sen.
2. Pöytäkirjaluonnos on laadittava 21 kalenteripäivän kuluessa kokouksesta ja toimitettava sekakomitean hyväksyttäväksi joko kirjallisella menettelyllä tai sekakomitean seuraavassa kokouksessa.

10 artikla

Luottamuksellisuus

Kun osapuoli toimittaa sekakomitealle luottamuksellisiksi määriteltyjä tietoja, muiden osapuolten on käsiteltävä kyseisiä tietoja luottamuksellisina.

*11 artikla***Kulut**

1. Kumpikin osapuoli vastaa itse kuluista, joita sille aiheutuu sekakomitean ja työ- tai asiantuntijaryhmien kokouksiin osallistumisesta.
2. Sekakomitea tekee päätökset asiantuntijoiden virkamatkoihin liittyvien kulujen jakamisesta.
3. Kokouksen järjestävä osapuoli vastaa kokouksen järjestelyihin liittyvistä kuluista sekä asiakirjojen kopiointikuluista.

*12 artikla***Kirjeenvaihto**

Kaikki sekakomitean puheenjohtajalle osoitettu kirjeenvaihto ja puheenjohtajalta lähtevä kirjeenvaihto lähetetään sekakomitean sihteeristölle.

*13 artikla***Muuttaminen**

Tätä työjärjestystä voidaan muuttaa sekakomitean päätöksellä 8 artiklan mukaisesti.

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2017/1191,**annettu 16 päivänä kesäkuuta 2017,****liiallisen alijäämän olemassaolosta Kroatiassa annetun päätöksen 2014/56/EU kumoamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 126 artiklan 12 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission suosituksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto päätti komission suosituksen perusteella 28 päivänä tammikuuta 2014 annetulla päätöksellä 2014/56/EU ⁽¹⁾ perussopimuksen 126 artiklan 6 kohdan mukaisesti, että Kroatiassa oli liiallinen alijäämä. Neuvosto totesi, että julkisen talouden alijäämän ennakoitiin olevan 5,5 prosenttia vuonna 2014 ja ylittävän näin ollen perussopimuksessa määrätyn 3 prosentin viitearvon suhteessa BKT:hen. Julkisen talouden bruttovelan ennustettiin olevan 62 prosenttia suhteessa BKT:hen vuonna 2014 eli ylittävän näin ollen perussopimuksessa määrätyn 60 prosentin viitearvon.
- (2) Neuvosto antoi 28 päivänä tammikuuta 2014 perussopimuksen 126 artiklan 7 kohdan ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1467/97 ⁽²⁾ 3 artiklan 4 kohdan mukaisesti Kroatialle komission suositukseen perustuvan suosituksen liiallisen alijäämän tilanteen lopettamiseksi viimeistään vuonna 2016.
- (3) Komissio katsoi 2 päivänä heinäkuuta 2014, että Kroatia oli toteuttanut tuloksellisia toimia perussopimuksen 126 artiklan 7 kohdan nojalla 28 päivänä tammikuuta 2014 annetun neuvoston suosituksen mukaisesti.
- (4) Perussopimukseen liitetyn liiallisia alijäämiä koskevasta menettelystä tehdyn pöytäkirjan 4 artiklan mukaan komissio toimittaa tilastotiedot menettelyn täytäntöönpanoa varten. Pöytäkirjan soveltamisen osana jäsenvaltioiden on neuvoston asetuksen (EY) N:o 479/2009 ⁽³⁾ 3 artiklan mukaisesti annettava tilastotiedot julkisen talouden alijäämistä ja veloista ja muista asiaan liittyvistä muuttujista kahdesti vuodessa eli ennen 1 päivää huhtikuuta ja ennen 1 päivää lokakuuta.
- (5) Neuvoston on tehtävä päätös liiallisen alijäämän olemassaoloa koskevan päätöksen kumoamisesta asiasta annettujen tilastotietojen perusteella. Liiallisen alijäämän olemassaoloa koskeva päätös olisi lisäksi kumottava ainoastaan, jos alijäämä ei komission ennusteiden mukaan ylitä perussopimuksessa määrättyä 3 prosentin viitearvoa suhteessa BKT:hen ennustejaksolla ja velkasuhde noudattaa velan supistamista koskevaa ennakoivaa vertailuarvoa ⁽⁴⁾.
- (6) Niiden tietojen perusteella, jotka komissio (Eurostat) on asetuksen (EY) N:o 479/2009 14 artiklan mukaisesti toimittanut saatuaan Kroatialta ilmoituksen huhtikuussa 2016, sekä vuosien 2017–2020 lähentymisohjelman ja komission kevään 2017 talousennusteen perusteella voidaan tehdä seuraavat päätelmät:

— Julkisen talouden alijäämä supistui 3,4 prosentista suhteessa BKT:hen vuonna 2015 0,8 prosenttiin suhteessa BKT:hen vuonna 2016. Parannus johtui etupäässä i) voimakkaaseen BKT:n kasvuun perustuvasta tulojen kasvusta ja ii) menojen hillitsemisestä. Näin ollen alijäämä saatiin alle perussopimuksessa määrätyn 3 prosentin viitearvon suhteessa BKT:hen neuvoston asettamassa määräajassa.

— Kroatian hallituksen 27 päivänä huhtikuuta 2017 toimittamassa vuosien 2017–2020 lähentymisohjelmassa julkisen talouden alijäämän ennakoidaan kasvavan 1,3 prosenttiin suhteessa BKT:hen vuonna 2017 ja supistuvan 0,8 prosenttiin suhteessa BKT:hen vuonna 2018. Komission kevään 2017 talousennusteen mukaan alijäämä on 1,1 prosenttia suhteessa BKT:hen vuonna 2017 ja 0,9 prosenttia suhteessa BKT:hen vuonna 2018. Tämän vuoksi alijäämän odotetaan pysyvän ennustejaksolla alle perussopimuksessa määrätyn 3 prosentin viitearvon suhteessa BKT:hen.

⁽¹⁾ Neuvoston päätös 2014/56/EU, annettu 28 päivänä tammikuuta 2014, liiallisen alijäämän olemassaolosta Kroatiassa (EUVL L 36, 6.2.2014, s. 13).

⁽²⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 1467/97, annettu 7 päivänä heinäkuuta 1997, liiallisia alijäämiä koskevan menettelyn täytäntöönpanon nopeuttamisesta ja selkeyttämisestä (EYVL L 209, 2.8.1997, s. 6).

⁽³⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 479/2009, annettu 25 päivänä toukokuuta 2009, Euroopan yhteisön perustamissopimukseen liitetyn liiallisia alijäämiä koskevasta menettelystä tehdyn pöytäkirjan soveltamisesta (EUVL L 145, 10.6.2009, s. 1).

⁽⁴⁾ Vastaa vakaus- ja kasvusopimuksen täytäntöönpanoa koskevia vaatimuksia sekä vakaus- ja lähentymisohjelmien muotoa ja sisältöä koskevia ohjeita, jotka ovat saatavilla osoitteessa http://ec.europa.eu/economy_finance/economic_governance/sgp/pdf/coc/code_of_conduct_en.pdf

- Julkisen talouden rakenteellinen rahoitusasema eli suhdannekorjattu rahoitusasema, jossa ei ole otettu huomioon kertaluonteisia eikä muita väliaikaisia toimenpiteitä, parantui 3,0 prosenttia suhteessa BKT:hen vuosina 2014–2016.
- Julkisen talouden bruttovelka prosenttiosuutena BKT:sta oli enimmillään 86,7 prosenttia vuonna 2015 ja supistui 84,2 prosenttiin vuonna 2016 johtuen BKT:n kasvusta ja velkaa vähentävistä velkakannan korjauseurista. Komission kevään 2017 talousennusteen mukaan velkasuhde supistuu edelleen 79,4 prosenttiin vuonna 2018 nimellisen BKT:n voimakkaan kasvun ansiosta. Näin ollen velkasuhde noudatti vuonna 2016 velan supistamista koskevaa ennakoivaa vertailuarvoa.
- (7) Perussopimuksen 126 artiklan 12 kohdan mukaisesti neuvoston päätös liiallisen alijäämän olemassaolosta on kumottava, kun liiallinen alijäämä jäsenvaltiossa, jota asia koskee, on neuvoston käsityksen mukaan oikaistu.
- (8) Neuvoston käsityksen mukaan Kroatian liiallinen alijäämä on oikaistu, ja näin ollen päätös 2014/56/EU olisi kumottava.
- (9) Kroatiaan sovelletaan vuodesta 2017 eli liiallisen alijäämän oikaisemista seuraavasta vuodesta alkaen vakaus- ja kasvusopimuksen ennaltaehkäisevää osiota. Koska Kroatia saavutti julkisen talouden keskipitkän aikavälin tavoitteensa jo vuonna 2016, sen olisi vältettävä tavoitteesta poikkeamista ja noudatettava velkakriteeriä asetuksen (EY) N:o 1467/97 2 artiklan 1 a kohdan mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Kokonaistilanteen arviointi osoittaa, että liiallisen alijäämän tilanne Kroatiassa on oikaistu.

2 artikla

Kumotaan päätös 2014/56/EU.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu Kroatian tasavallalle.

Tehty Luxemburgissa 16 päivänä kesäkuuta 2017.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

E. SCICLUNA

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2017/1192,**annettu 26 päivänä kesäkuuta 2017,****sisävesiliikenteen normien laadinnasta vastaavassa eurooppalaisessa komiteassa (CESNI) ja Reinin navigaation keskuskomission (RNKK) täysistunnossa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta sisävesialusten teknisiä vaatimuksia koskevien normien hyväksymiseen**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 91 artiklan 1 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sisävesiliikenteen alalla toteutettavalla unionin toiminnalla olisi pyrittävä varmistamaan yhdenmukaisuus unionissa sovellettavien sisävesialuksia koskevien teknisten vaatimusten kehittämisessä.
- (2) Reinin navigaation keskuskomission (RNKK) puitteissa perustettiin 3 päivänä kesäkuuta 2015 sisävesiliikenteen normien laadinnasta vastaava eurooppalainen komitea (CESNI) laatimaan teknisiä normeja sisävesiliikenteen eri aloilla, erityisesti alusten, tietotekniikan ja miehistön osalta.
- (3) Sisävesiliikenteen tehokkuuden varmistamiseksi on tärkeää, että alusten tekniset vaatimukset ovat yhteensopivia ja mahdollisimman yhdenmukaisia Euroopan eri oikeusjärjestelmissä. Erityisesti olisi sallittava niiden jäsenvaltioiden, jotka ovat myös RNKK:n jäseniä, tukea päätöksiä, joilla RNKK:n säännöt yhdenmukaistetaan unionissa sovellettavien sääntöjen kanssa.
- (4) CESNI:n odotetaan hyväksyvän 6 päivänä heinäkuuta 2017 pidettävässä kokouksessaan sisävesialusten teknisiä vaatimuksia koskeva eurooppalainen normi, jäljempänä 'ES-TRIN-normi', 2017/1.
- (5) ES-TRIN-normissa 2017/1 vahvistetaan sisävesialusten turvallisuuden varmistamiseen tarvittavat yhdenmukaiset tekniset vaatimukset. Se sisältää säännöksiä laivanrakennuksesta, sisävesialusten varustamisesta ja laitteista, erityissäännöksiä tietyistä alusryhmistä, kuten matkustaja-aluksista, työntökytkeistä ja säiliöaluksista, säännöksiä automaattisesta tunnistusjärjestelmästä, säännöksiä aluksen tunnistetiedoista, todistusmalleista ja rekisteristä, siirtymäsäännöksiä sekä teknisen normin soveltamisohjeita.
- (6) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä (EU) 2016/1629 ⁽¹⁾ kumotaan Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2006/87/EY ⁽²⁾ 7 päivästä lokakuuta 2018. Direktiivin (EU) 2016/1629 liitteessä II viitataan suoraan siihen, että kulkuneuvoihin sovellettavat tekniset vaatimukset ovat ne, jotka on esitetty ES-TRIN-normissa 2015/1. Komissiolla on valtuudet ajantasaistaa kyseinen viittaus tuoreimpaan ES-TRIN-normiin ja asettaa sen soveltamispäivä.
- (7) Sen vuoksi ES-TRIN-normi 2017/1 vaikuttaa direktiiviin (EU) 2016/1629.
- (8) Unioni ei ole RNKK:n eikä CESNI:n jäsen. Sen vuoksi on tarpeen, että neuvosto valtuuttaa jäsenvaltiot esittämään näissä elimissä unionin kannan ES-TRIN-normin 2017/1 hyväksymiseen,

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/1629, annettu 14 päivänä syyskuuta 2016, sisävesialusten teknisistä vaatimuksista, direktiivin 2009/100/EY muuttamisesta ja direktiivin 2006/87/EY kumoamisesta (EUVL L 252, 16.9.2016, s. 118).

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2006/87/EY, annettu 12 päivänä joulukuuta 2006, sisävesialusten teknisistä vaatimuksista ja neuvoston direktiivin 82/714/ETY kumoamisesta (EUVL L 389, 30.12.2006, s. 1).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Sisävesiliikenteen normien laadinnasta vastaavassa eurooppalaisessa komiteassa 6 päivänä heinäkuuta 2017 unionin puolesta otettava kanta on puoltaa sisävesialusten teknisiä vaatimuksia koskevan eurooppalaisen normin, jäljempänä 'ES-TRIN-normi', 2017/1 ja sitä täydentävän sisävesiliikenteen testistandardin AIS 2017/1 hyväksymistä.
2. Reinin navigaation keskuskomission (RNKK) täysistunnossa, jossa päätetään sisävesialusten teknisistä vaatimuksista, unionin puolesta otettava kanta on tukea kaikkia ehdotuksia teknisten vaatimusten yhdenmukaistamiseksi ES-TRIN-normin 2017/1 kanssa, myös voimaantulon ja siirtymäsäännösten osalta.

2 artikla

1. Edellä 1 artiklan 1 kohdassa esitetyn unionin kannan esittävät jäsenvaltiot toimien yhdessä unionin etujen mukaisesti.
2. Edellä 1 artiklan 2 kohdassa esitetyn unionin kannan esittävät jäsenvaltiot, jotka ovat RNKK:n jäseniä, toimien yhdessä unionin etujen mukaisesti.

3 artikla

Vähäisistä teknisistä muutoksista 1 artiklassa esitettyihin kantoihin voidaan sopia ilman uutta neuvoston päätöstä.

4 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Luxemburgissa 26 päivänä kesäkuuta 2017.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
J. MIZZI

NEUVOSTON PÄÄTÖS (YUTP) 2017/1193,**annettu 4 päivänä heinäkuuta 2017,****Euroopan unionin rajavalvonnan avustusoperaation perustamisesta Rafahin rajanylityspaikkaa varten (EU BAM Rafah) hyväksytyin yhteisen toiminnan 2005/889/YUTP muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 28 artiklan, 42 artiklan 4 kohdan ja 43 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 12 päivänä joulukuuta 2005 yhteisen toiminnan 2005/889/YUTP ⁽¹⁾ Euroopan unionin rajavalvonnan avustusoperaation perustamisesta Rafahin rajanylityspaikkaa varten (EU BAM Rafah).
- (2) Neuvosto hyväksyi 7 päivänä heinäkuuta 2016 päätöksen (YUTP) 2016/1107 ⁽²⁾ yhteisen toiminnan 2005/889/YUTP muuttamisesta ja sen voimassaolon jatkamisesta 30 päivään kesäkuuta 2017.
- (3) EU BAM Rafahia koskevan strategisen tarkastelun perusteella operaatiota olisi jatkettava vielä 12 kuukaudella 30 päivään kesäkuuta 2018.
- (4) Yhteinen toiminta 2005/889/YUTP olisi näin ollen muutettava vastaavasti.
- (5) EU BAM Rafah toteutetaan tilanteessa, joka voi huonontua ja joka saattaa vaarantaa perussopimuksen 21 artiklassa määritettyjen unionin ulkoisen toiminnan tavoitteiden saavuttamisen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan yhteinen toiminta 2005/889/YUTP seuraavasti:

- 1) Lisätään 13 artiklan 1 kohtaan alakohta seuraavasti:

”EU BAM Rafahiin liittyviin menoihin tarkoitettu rahoitusohje 1 päivän heinäkuuta 2017 ja 30 päivän kesäkuuta 2018 väliselle ajalle on 1 980 000 euroa.”

- 2) Korvataan 16 artiklan toinen kohta seuraavasti:

”Sen voimassaolo päättyy 30 päivänä kesäkuuta 2018.”

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 2017.

Tehty Brysselissä 4 päivänä heinäkuuta 2017.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

M. MAASIKAS

⁽¹⁾ Neuvoston yhteinen toiminta 2005/889/YUTP, 12 päivänä joulukuuta 2005, Euroopan unionin rajavalvonnan avustusoperaation perustamisesta Rafahin rajanylityspaikkaa varten (EU BAM Rafah) (EUVL L 327, 14.12.2005, s. 28).

⁽²⁾ Neuvoston päätös (YUTP) 2016/1107, annettu 7 päivänä heinäkuuta 2016, Euroopan unionin rajavalvonnan avustusoperaation perustamisesta Rafahin rajanylityspaikkaa varten (EU BAM Rafah) hyväksytyin yhteisen toiminnan 2005/889/YUTP muuttamisesta (EUVL L 183, 8.7.2016, s. 64).

**NEUVOSTON PÄÄTÖS (YUTP) 2017/1194,
annettu 4 päivänä heinäkuuta 2017,
palestiinalaisalueilla toteutettavasta Euroopan unionin poliisioperaatiosta (EUPOL COPPS) annetun
päätöksen 2013/354/YUTP muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 28 artiklan, 42 artiklan 4 kohdan ja 43 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 3 päivänä heinäkuuta 2013 päätöksen 2013/354/YUTP⁽¹⁾, jolla EUPOL COPPSin voimassaoloa jatkettiin 1 päivästä heinäkuuta 2013.
- (2) Neuvosto hyväksyi 7 päivänä heinäkuuta 2016 päätöksen (YUTP) 2016/1108⁽²⁾, jolla muutettiin päätöstä 2013/354/YUTP ja jatkettiin sen voimassaoloa 1 päivästä heinäkuuta 2016 30 päivään kesäkuuta 2017.
- (3) EUPOL COPPSia koskevan strategisen tarkastelun perusteella operaatiota olisi jatkettava vielä 12 kuukaudella eli 30 päivään kesäkuuta 2018.
- (4) Päätös 2013/354/YUTP olisi näin ollen muutettava tämän mukaisesti.
- (5) EUPOL COPPS toteutetaan tilanteessa, joka voi huonontua ja joka saattaa vaarantaa perussopimuksen 21 artiklassa määritettyjen unionin ulkoisen toiminnan tavoitteiden saavuttamisen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätös 2013/354/YUTP seuraavasti:

- 1) Lisätään 12 artiklan 1 kohtaan alakohta seuraavasti:

”EUPOL COPPSiin liittyviin menoihin tarkoitettu rahoitusohje 1 päivän heinäkuuta 2017 ja 30 päivän kesäkuuta 2018 väliseksi ajaksi on 12 372 000 euroa.”

- 2) Korvataan 15 artiklan kolmas kohta seuraavasti:

”Sen voimassaolo päättyy 30 päivänä kesäkuuta 2018.”

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 2017.

Tehty Brysselissä 4 päivänä heinäkuuta 2017.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

M. MAASIKAS

⁽¹⁾ Neuvoston päätös 2013/354/YUTP, annettu 3 päivänä heinäkuuta 2013, palestiinalaisalueilla toteutettavasta Euroopan unionin poliisioperaatiosta (EUPOL COPPS) (EUVL L 185, 4.7.2013, s. 12).

⁽²⁾ Neuvoston päätös (YUTP) 2016/1108, annettu 7 päivänä heinäkuuta 2016, palestiinalaisalueilla toteutettavasta Euroopan unionin poliisioperaatiosta (EUPOL COPPS) annetun päätöksen 2013/354/YUTP muuttamisesta (EUVL L 183, 8.7.2016, s. 65).

NEUVOSTON PÄÄTÖS (YUTP) 2017/1195,**annettu 4 päivänä heinäkuuta 2017,****joukkotuhoseiden leviämisen vastaisen EU:n strategian täytäntöönpanoa tukevan, aseiden leviämistä vastustavien riippumattomien ajatushautomoiden eurooppalaisen verkoston edistämisestä annetun päätöksen 2014/129/YUTP muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 28 artiklan 1 kohdan ja 31 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 10 päivänä maaliskuuta 2014 päätöksen 2014/129/YUTP ⁽¹⁾.
- (2) Päätöksen 2014/129/YUTP mukaan sen 1 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen hankkeiden, jotka kuuluvat yksittäisten toimien alaan, on toteutettava 36 kuukauden kuluessa päätöksen 3 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen rahoitusso-
pimuksen tekemispäivästä.
- (3) Neuvosto hyväksyi 3 päivänä huhtikuuta 2017 päätöksen (YUTP) 2017/632 ⁽²⁾, jolla pidennettiin päätöksen 2014/129/YUTP täytäntöönpanolle asetettua määräaika 2 päivään heinäkuuta 2017.
- (4) Täytäntöönpanosta vastaava elin, jäljempänä 'EU:n asesulkukonsortio', pyysi 19 päivänä kesäkuuta 2017 unionilta neuvoston päätöksen 2014/129/YUTP täytäntöönpanolle asetetun määräajan pidentämistä edelleen 31 päivään joulukuuta 2017, jotta voitaisiin järjestää aseiden leviämisen estämistä ja aseriisuntaa käsittelevä laaja vuosittainen konferenssi vuonna 2017 sekä jatkaa EU:n asesulkukonsortion internetsivuston ylläpitoa ja päivitystä 2 päivän heinäkuuta 2017 jälkeen.
- (5) Päätös 2014/129/YUTP olisi näin ollen muutettava ja sen voimassaoloa jatkettava tämän mukaisesti, jotta siihen sisältyvät toimet voitaisiin kaikilta osin toteuttaa,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätös 2014/129/YUTP seuraavasti:

1) korvataan 1 artiklan 3 kohdan c alakohta seuraavasti:

”c) Annetaan keinot järjestää kolmansien maiden ja kansalaisyhteiskunnan kanssa neljä aseiden leviämisen estämistä ja aseriisuntaa käsittelevää laajaa vuosittaista konferenssia EU:n joukkotuhosestrategian ja EU:n pienasestrategian sekä unionin toimielimien ja unionin ajatushautomon roolin edistämiseksi tällä alalla, jotta voidaan lisätä unionin toimintapolitiikkojen näkyvyyttä alalla ja toimittaa raportteja ja/tai suosituksia korkean edustajan edustajille.”

2) Korvataan 3 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Rahoitusohje 1 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen hankkeiden toteuttamiseksi on 4 034 254,15 euroa.”

⁽¹⁾ Neuvoston päätös 2014/129/YUTP, annettu 10 päivänä maaliskuuta 2014, joukkotuhoseiden leviämisen vastaisen EU:n strategian täytäntöönpanoa tukevan, aseiden leviämistä vastustavien riippumattomien ajatushautomoiden eurooppalaisen verkoston edistämisestä (EUVL L 71, 12.3.2014, s. 3).

⁽²⁾ Neuvoston päätös (YUTP) 2017/632, annettu 3 päivänä huhtikuuta 2017, joukkotuhoseiden leviämisen vastaisen EU:n strategian täytäntöönpanoa tukevan, aseiden leviämistä vastustavien riippumattomien ajatushautomoiden eurooppalaisen verkoston edistämisestä annetun päätöksen 2014/129/YUTP muuttamisesta (EUVL L 90, 4.4.2017, s. 10).

3) Korvataan 5 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Sitä sovelletaan 3 päivästä heinäkuuta 2017. Sen voimassaolo päättyy 31 päivänä joulukuuta 2017.”

4) Korvataan liitteessä oleva jakso 4 seuraavasti:

”4. Kesto

Tämän päätöksen voimassaolo päättyy 31 päivänä joulukuuta 2017.”

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 4 päivänä heinäkuuta 2017.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

M. MAASIKAS

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2017/1196,**annettu 3 päivänä heinäkuuta 2017,****eläinten terveyttä koskevista toimenpiteistä afrikkalaisen sikaruton torjumiseksi eräissä jäsenvaltioissa annetun täytäntöönpanopäätöksen 2014/709/EU muuttamisesta***(tiedoksiannettu numerolla C(2017) 4432)***(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon eläinlääkärintarkastuksista yhteisön sisäisessä kaupassa sisämarkkinoiden toteuttamista varten 11 päivänä joulukuuta 1989 annetun neuvoston direktiivin 89/662/ETY ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 9 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon eläinlääkärin- ja kotieläinjalostustarkastuksista yhteisön sisäisessä tiettyjen elävien eläinten ja tuotteiden kaupassa 26 päivänä kesäkuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/425/ETY ⁽²⁾ ja erityisesti sen 10 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläinperäisten tuotteiden tuotantoon, jalostukseen, jakeluun ja yhteisön alueelle tuomiseen liittyvistä eläinten terveyttä koskevista säännöistä 16 päivänä joulukuuta 2002 annetun neuvoston direktiivin 2002/99/EY ⁽³⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission täytäntöönpanopäätöksessä 2014/709/EU ⁽⁴⁾ säädetään eläinten terveyttä koskevista toimenpiteistä afrikkalaisen sikaruton torjumiseksi eräissä jäsenvaltioissa. Toimenpiteisiin sisältyy kieltoja, jotka koskevat elävien sikojen, sianlihan, sian raakalihavalmisteiden, sianlihavalmisteiden ja muiden sianlihasta koostuvien tai sitä sisältävien tuotteiden lähettämistä asianomaisten jäsenvaltioiden tietyiltä alueilta.
- (2) Neuvoston direktiivin 2002/60/EY ⁽⁵⁾ 6 artiklassa todetaan, että jotkin tilat muodostuvat erillisistä tuotantoyksiköistä, ja annetaan toimivaltaisille viranomaisille mahdollisuus soveltaa poikkeuksia, jotka liittyvät eritasoiisiin riskeihin. Tämän olisi tultava esiin täytäntöönpanopäätöksen 2014/709/EU 3 artiklassa säädettyissä poikkeuksissa.
- (3) Elävien sikojen siirtäminen välitöntä teurastusta varten aiheuttaa vähemmän riskejä kuin muun tyyppiset elävien sikojen siirrot edellyttäen, että sovelletaan riskinhallintatoimenpiteitä. Riskinhallintatoimenpiteisiin voidaan sisällyttää edellytys, että täytäntöönpanopäätöksen 2014/709/EU liitteessä olevassa III osassa luetelluilta alueilta peräisin olevat siat teurastetaan teurastuspäivän lopussa eikä kyseisenä päivänä enää teurasteta muita sikoja. Tämän pitäisi ilmetä mainitun täytäntöönpanopäätöksen 4 artiklassa säädettyistä poikkeuksista kieltoon, joka koskee elävien sikojen lähettämistä välitöntä teurastusta varten.
- (4) Direktiivin 2002/99/EY 3 artiklassa säädetään, että eläinperäisten tuotteiden on oltava peräisin eläimistä, jotka eivät tule tilalta, laitoksesta, alueelta tai alueen osasta, johon kohdistuu mainitun direktiivin liitteessä I tarkoitetuista säännöistä johtuvia rajoituksia eläinten terveydentilan vuoksi, mukaan lukien direktiivissä 2002/60/EY säädetty afrikkalaista sikaruttoa koskevat valvontatoimenpiteet. Tämän vuoksi direktiivin 2002/60/EY mukaisesti määritellyillä suoja- tai valvontavyöhykkeillä sijaitseviin teurastamoihin, leikkaamoihin ja lihantuotantolaitoksiin sovelletaan rajoituksia, jotka koskevat sianlihan, sian raakalihavalmisteiden, sianlihavalmisteiden ja muiden sianlihasta koostuvien tai sitä sisältävien tuotteiden valmistusta, jalostusta ja jakelua. Koska riski on vähäinen, olisi säädettävä suoja- tai valvontavyöhykkeillä sijaitseviin teurastamoihin, leikkaamoihin ja lihantuotantolaitoksiin sovellettavasta poikkeuksesta edellyttäen, että tuotteet on valmistettu, varastoitu ja jalostettu erityisolosuhteissa laitoksissa, jotka sijaitsevat täytäntöönpanopäätöksen 2014/709/EU liitteessä olevassa I, II tai III osassa luetellulla alueella.

⁽¹⁾ EYVL L 395, 30.12.1989, s. 13.

⁽²⁾ EYVL L 224, 18.8.1990, s. 29.

⁽³⁾ EYVL L 18, 23.1.2003, s. 11.

⁽⁴⁾ Komission täytäntöönpanopäätös 2014/709/EU, annettu 9 päivänä lokakuuta 2014, eläinten terveyttä koskevista toimenpiteistä afrikkalaisen sikaruton torjumiseksi eräissä jäsenvaltioissa ja täytäntöönpanopäätöksen 2014/178/EU kumoamisesta (EUVL L 295, 11.10.2014, s. 63).

⁽⁵⁾ Neuvoston direktiivi 2002/60/EY, annettu 27 päivänä kesäkuuta 2002, erityissäännöksistä afrikkalaisen sikaruton torjumiseksi ja direktiivin 92/119/ETY muuttamisesta Teschenin taudin ja afrikkalaisen sikaruton osalta (EYVL L 192, 20.7.2002, s. 27).

- (5) Käytössä olevia täytäntöönpanopäätöksen 2014/709/EU liitteessä luetelluilta alueilta muihin jäsenvaltioihin ja kolmansiin maihin lähettämistä koskevia toimenpiteitä olisi tarkasteltava uudelleen, jotta voidaan ottaa huomioon taudin esiintymättömyys mainitun liitteen I osassa luetelluilla alueilla. Toimenpiteiden kestävyuden varmistamiseksi niistä olisi joustettava ainoastaan siirrettäessä sikoja liitteessä olevassa I osassa luetellulta alueelta toiselle tilalle, joka myös sijaitsee kyseisen liitteen I osassa luetellulla alueella edellyttäen, että muut riskinhallinta-toimenpiteet pysyvät voimassa.
- (6) On vähennettävä riskejä, jotka liittyvät elävien luonnonvaraisten sikojen kuljettamiseen täytäntöönpanopäätöksen 2014/709/EU liitteessä luetelluista maista. Käytännössä on kyse erityisen riskialttiista hyödykkeestä, ja sitä olisi vältettävä vahvistamalla ja laajentamalla jo käytössä olevia luonnonvaraisia sikoja koskevia toimenpiteitä.
- (7) Sen varmistamiseksi, että matkustajille tiedotetaan tehokkaasti vaatimuksista, jotka liittyvät täytäntöönpanopäätöksen 2014/709/EU nojalla sioista (myös luonnonvaraisista sioista) saataviin tuotteisiin sovellettaviin rajoituksiin, matkustajaliikenteen harjoittajien ja postipalvelujen tarjoajien olisi tiedotettava näistä vaatimuksista mainitun täytäntöönpanopäätöksen liitteessä luetelluilta alueilta lähteville matkustajille.
- (8) Toukokuussa 2017 villisioissa esiintyi muutamia afrikkalaisen sikaruton tapauksia Latvian Tukuma novads -alueella ja tietyillä Ventspils novads -alueilla, jotka mainitaan tällä hetkellä täytäntöönpanopäätöksen 2014/709/EU liitteessä olevassa II osassa sekä alueilla, jotka sijaitsevat hyvin lähellä mainitussa liitteessä olevassa I osassa nykyisellään lueteltuja alueita. Nämä tapaukset merkitsevät riskitason nousua, joka on otettava huomioon. Asianomaiset Latvian alueet olisi sen vuoksi nyt lueteltava mainitun liitteen II osassa eikä liitteen I osassa.
- (9) Riski afrikkalaisen sikaruton leviämisestä luonnonvaraisiin eläimiin liittyy paitsi hitaaseen luonnolliseen leviämiseen villisikapopulaatioissa myös ihmisen toteuttamiin toimiin, kuten Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen laatimissa tieteellisissä lausunnoissa⁽¹⁾ todetaan. Jotta voidaan ottaa huomioon vuodesta 2014 unionissa tapahtuneet kyseisen taudin purkaukset ja afrikkalaisen sikaruton aiheuttama riski sekä tarve toteuttaa toimia proaktiivisesti määriteltäessä täytäntöönpanopäätöksen 2014/709/EU liitteeseen sisällytettäviä alueita, kyseisessä liitteessä olevaan I osaan olisi sisällytettävä riittävän suuret korkean riskin alueet sen II ja III osassa lueteltujen alueiden ympärille Latviaa, Liettuaa ja Puolaa koskevien kohtien osalta. Näiden uusien alueiden osalta olisi otettava huomioon taudin esiintymisen kausiluonteisuus kyseisellä alueella, ja komission olisi tarkasteltava niitä uudelleen lokakuussa 2017, jolloin leviämiskatso arvioidaan uudelleen epidemiologisen tilanteen kehittymisen mukaisesti.
- (10) Nykyisen afrikkalaista sikaruttoa koskevan epidemiologisen tilanteen kehittyminen unionissa olisi otettava huomioon arvioitaessa Latviassa, Liettuassa ja Puolassa vallitsevasta tautia koskevasta eläinten terveystilanteesta aiheutuvaa riskiä. Jotta eläinten terveyttä koskevat torjuntatoimenpiteet voidaan kohdentaa ja jotta voidaan estää afrikkalaisen sikaruton leviäminen edelleen sekä ehkäistä tarpeettomat häiriöt unionin sisäisessä kaupassa ja se, että kolmannet maat asettavat kaupalle perusteettomia esteitä, olisi muutettava unionin luetteloa alueista, joilla sovelletaan täytäntöönpanopäätöksen 2014/709/EU liitteessä olevassa I osassa vahvistettuja eläinten terveyttä koskevia torjuntatoimenpiteitä, ja luettelossa olisi otettava huomioon eläinten terveystilanne kyseisen taudin osalta edellä luetelluissa kolmessa jäsenvaltiossa.
- (11) Sen vuoksi täytäntöönpanopäätöstä 2014/709/EU olisi muutettava.
- (12) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan täytäntöönpanopäätös 2014/709/EU seuraavasti:

1) Korvataan 3 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. siat ovat olleet tilalla vähintään 30 päivää tai syntymästään saakka, eikä liitteessä olevassa II, III ja IV osassa luetelluilta alueilta ole tuotu eläviä sikoja kuljetusta välittömästi edeltäneiden vähintään 30 päivän aikana

a) kyseiselle tilalle; tai

⁽¹⁾ EFSA Journal 2015;13(7):4163 [s. 92]; ja EFSA Journal 2017;15(3):4732 [s. 73].

b) tuotantoyksikköön, jossa tämän artiklan mukaisesti lähetettäviä sikoja pidetään; vain toimivaltainen viranomainen voi määrittellä tuotantoyksikön edellyttäen, että virkaeläinlääkäri vahvistaa, että niiden rakenne, koko ja etäisyys toisistaan sekä niissä harjoitettu toiminta ovat sellaisia, että tuotantoyksiköissä on eläimille täysin erilliset sijoitus-, pito- ja ruokintapaikat niin, että virus ei voi levitä tuotantoyksiköstä toiseen.”.

2) Korvataan 4 artiklan 5 kohta seuraavasti:

”5) kun siat saapuvat teurastamoon, ne pidetään ja teurastetaan erillään muista sioista ja teurastetaan tietynä päivänä, jona teurastetaan vain liitteessä olevassa III osassa luetelluilta alueilta peräisin olevia sikoja, tai ne teurastetaan teurastuspäivän lopussa eikä kyseisenä päivänä enää teurasteta muita sikoja;”.

3) Korvataan 8 artiklan 2 kohdan a alakohta seuraavasti:

”a) ne ovat olleet tilalla keskeytyksettä vähintään 30 päivää ennen kuljetuspäivää tai syntymästään saakka, eikä kyseiselle tilalle ole tuotu eläviä sikoja liitteessä olevassa II, III ja IV osassa luetelluilta alueilta lähettämistä edeltäneiden vähintään 30 päivän aikana;”.

4) Lisätään 12 a artikla seuraavasti:

”12 a artikla

Suoja- ja valvontavyöhykkeillä sijaitsevia teurastamoja, leikkaamoja ja lihantuotantolaitoksia koskeva poikkeus

Sanotun rajoittamatta tämän päätöksen 4, 5 ja 6 artiklan sekä 11, 12 ja 13 artiklan soveltamista ja poiketen kiellosta, josta säädetään direktiivin 2002/99/EY 3 artiklan 3 kohdan a alakohdassa, asianomaiset jäsenvaltiot voivat sallia sianlihan, sian raakalihavalmisteiden, sianlihavalmisteiden ja muiden sianlihasta koostuvien tai sitä sisältävien tuotteiden lähettämisen teurastamoista, leikkaamoista ja lihantuotantolaitoksista, jotka sijaitsevat direktiivissä 2002/60/EY vahvistetuilla suoja- ja valvontavyöhykkeillä edellyttäen, että tällaiset tuotteet

a) on valmistettu, varastoitu ja jalostettu laitoksissa, jotka sijaitsevat liitteessä olevassa I, II tai III osassa luetellulla alueella ja että ne on hyväksytty 12 artiklan mukaisesti; ja

b) on saatu sioista, jotka ovat peräisin ja tulevat tiloilta, jotka eivät sijaitse liitteessä olevassa II, III tai IV osassa luetellulla alueella, tai sioista, jotka ovat peräisin ja tulevat tiloilta, jotka sijaitsevat liitteessä olevassa II osassa luetellulla alueella edellyttäen, että ne täyttävät 3 artiklan 1 kohdan ja 3 artiklan 2 kohdan tai 3 artiklan 3 kohdan vaatimukset; ja

c) on merkitty 16 artiklan mukaisesti.”.

5) Muutetaan 15 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 1 kohdan a alakohta seuraavasti:

”a) liitteessä luetelluista jäsenvaltioista, paitsi jos kyseessä on afrikkalaisesta sikarutosta vapaa alue, joka on erotettu tehokkailla esteillä liitteessä luetelluista alueista, ei lähetetä eläviä luonnonvaraisia sikoja muihin jäsenvaltioihin, eikä liitteessä luetelluilta alueilta saman jäsenvaltion alueella oleville muille alueille riippumatta siitä, onko alueet lueteltu liitteessä vai ei;”;

b) Lisätään 3 ja 4 kohta seuraavasti:

”3. Poiketen siitä, mitä 1 kohdan a alakohdassa säädetään, asianomaiset jäsenvaltiot voivat sallia elävien luonnonvaraisten sikojen lähettämisen alueilta, joita ei ole lueteltu liitteessä, saman jäsenvaltion alueella oleville muille alueille, joita ei ole lueteltu liitteessä, ja muihin jäsenvaltioihin edellyttäen, että

a) alun perin luonnonvaraiset siat ovat olleet tilalla vähintään 30 päivää, eikä kyseiselle tilalle ole tuotu eläviä sikoja kuljetusta välittömästi edeltäneiden vähintään 30 päivän aikana;

b) tilalla toteutetaan bioturvaluustoimenpiteitä;

c) alun perin luonnonvaraiset siat täyttävät 1 kohdassa ja 3 artiklan 2 tai 3 kohdassa säädetty vaatimukset.

4. Elävien luonnonvaraisten sikojen lähetyksissä, jotka täyttävät 3 kohdassa säädetyn poikkeuksen edellytykset, direktiivin 64/432/ETY 5 artiklan 1 kohdassa ja päätöksen 93/444/ETY 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin eläinlääkintäasiakirjoihin ja/tai terveystodistuksiin on lisättävä seuraava huomautus: ”Komission täytäntöönpanopäätöksen 2014/709/EU 15 artiklan 3 kohdan vaatimukset täyttäviä sikoja”.

6) Lisätään 15 a artikla seuraavasti:

”15 a artikla

Tiedot, jotka matkustajaliikenteen harjoittajien ja postipalvelujen tarjoajien on toimitettava

Matkustajaliikenteen harjoittajien, lentoasema- ja satamaoperaattorit mukaan lukien, matkatoimistojen ja postipalvelujen tarjoajien on ilmoitettava asiakkailleen tässä päätöksessä vahvistetuista säännöistä muun muassa tiedottamalla asianomaisten jäsenvaltioiden alueelta lähteville matkustajille ja postipalvelujen asiakkaille asianmukaisesti 2 ja 15 artiklan säännöistä.”.

7) Korvataan liite tämän päätöksen liitteellä.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 3 päivänä heinäkuuta 2017.

Komission puolesta
Vytenis ANDRIUKAITIS
Komission jäsen

LIITE

”LIITE

I OSA

1. Viro

Seuraavat Viron alueet:

- Hiiu maakond.

2. Latvia

Seuraavat Latvian alueet:

- Aizputes novads,
- Alsungas novads,
- Auces novads,
- Bauskas novada Īslīces, Gailīšu, Brunavas un Ceraukstes pagasts,
- Bauskas pilsēta,
- Brocēnu novads,
- Dobeles novada Zebrenes, Naudītes, Penkules, Auru, Krimūnu un Bērzes pagasti, Jaunbērzes pagasta daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa P98, un Dobeles pilsēta,
- Jelgavas novada Glūdas, Svētes, Platones, Vircavas, Jaunsvirlaukas, Zaļenieku, Vilces, Lielplatones, Elejas un Sesavas pagasts,
- Kandavas novada Vānes un Matkules pagast,
- Kuldīgas novads,
- Pāvilostas novada Sakas pagasts un Pāvilostas pilsēta,
- republikas pilsēta Jelgava,
- Rundāles novads,
- Saldus novada Ezeres, Jaunauces, Jaunlutriņu, Kursīšu, Lutriņu, Novadnieku, Pampāļu, Rubas, Saldus, Vadakstes, Zaņas, Zirņu, Zvārdes un Šķēdes pagastis, Saldus pilsēta.,
- Skrundas novads,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,
- Talsu novada Ģibuļu pagasts,
- Talsu pilsēta,
- Tērvetes novads,
- Ventspils novada Jūrkalnes, Zirū, Ugāles, Usmas un Zlēku pagasts.

3. Liettua

Seuraavat Liettuan alueet:

- Joniškio rajono savivaldybė,
- Jurbarko rajono savivaldybė,
- Kalvarijos savivaldybė,
- Kazlų Rūdos savivaldybė,

- Kelmės rajono savivaldybė,
- Marijampolės savivaldybė,
- Pakruojo rajono savivaldybė,
- Panevėžio rajono savivaldybė: Krekenavos seniūnijos dalis į vakarus nuo Nevėžio upės,
- Pasvalio rajono savivaldybė: Joniškelio apylinkių, Joniškelio miesto, Namišių, Pasvalio apylinkių, Pumpėnų, Pušaloto, Saločių ir Vaškų seniūnijos,
- Radviliškio rajono savivaldybė,
- Raseinių rajono savivaldybė,
- Šakių rajono savivaldybė,
- Šiaulių miesto savivaldybė,
- Šiaulių rajono savivaldybė,
- Vilkaviškio rajono savivaldybė.

4. Puola

Seuraavat Puolan alueet:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Kalinowo, i Prostki, Stare Juchy i gmina wiejska Elk w powiecie elckim,
- gmina gminy Biała Piska, Orzysz, Pisz i Ruciane Nida w powiecie piskim,
- gminy Miłki i Wydminy w powiecie giżyckim,
- gminy Olecko, Świętajno i Wieliczki w powiecie oleckim.

w województwie podlaskim:

- gmina Brańsk z miastem Brańsk, gminy Boćki, Rudka, Wyszki, część gminy Bielsk Podlaski położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 (w kierunku północnym od miasta Bielsk Podlaski) i przedłużonej przez wschodnią granicę miasta Bielsk Podlaski i drogę nr 66 (w kierunku południowym od miasta Bielsk Podlaski), miasto Bielsk Podlaski, część gminy Orla położona na zachód od drogi nr 66 w powiecie bielskim,
- gminy Dąbrowa Białostocka, Kuźnica, Janów, Nowy Dwór, Sidra, Sokółka, Suchowola i Korycin w powiecie sokólskim,
- gminy Drohiczyn, Dziadkowice, Grodzisk i Perlejewo w powiecie siemiatyckim,
- powiat kolneński,
- gminy Juchnowiec Kościelny, Suraż, Turośń Kościelna, Łapy i Poświętne w powiecie białostockim,
- powiat zambrowski,
- gminy Bakalarzewo, Raczki, Rutka-Tartak, Suwałki i Szypliszki w powiecie suwalskim,
- gminy Sokoły, Kulesze Kościelne, Nowe Piekuty, Szepietowo, Klukowo, Ciechanowiec, Wysokie Mazowieckie z miastem Wysokie Mazowieckie, Czyżew w powiecie wysokomazowieckim,
- powiat augustowski,
- powiat łomżyński,
- powiat miejski Białystok,
- powiat miejski Łomża,

- powiat miejski Suwałki,
 - powiat sejneński.
- w województwie mazowieckim:
- gminy Bielany, Cerańów, Jabłonna Lacka, Sabnie, Sterdyń, Repki i gmina wiejska Sokołów Podlaski w powiecie sokołowskim,
 - gminy Domanice, Korczew, Kotuń, Mokobody, Przesmyki, Paprotnia, Skórzec, Suchożebry, Mordy, Siedlce, Wiśniew i Zbuczyn w powiecie siedleckim,
 - powiat miejski Siedlce,
 - gminy Rzekuń, Troszyn, Czerwin i Goworowo w powiecie ostrołęckim,
 - gminy Olszanka i Łosice w powiecie łosickim,
 - powiat ostrowski,
- w województwie lubelskim:
- gminy Hanna, Wiryki i gmina wiejska Włodawa w powiecie włodawskim,
 - gminy Kąkolewnica Wschodnia, Komarówka Podlaska, Radzyń Podlaski, Ulat-Majorat i Wołyń w powiecie radzyńskim,
 - gmina Międzyrzec Podlaski z miastem Międzyrzec Podlaski, gminy Drelów, Rossosz, Sławatycze, Wisznica, Sosnówka, Łomazy i Tuczna w powiecie bialskim,
 - gmina Trzebieszów i gmina wiejska Łuków w powiecie łukowskim,
 - gminy Dębowa Kłoda, Jabłoń, Milanów, Parczew, Podedwórze i Siemień w powiecie parczewskim.

II OSA

1. Viro

Seuraavat Viron alueet:

- Abja vald,
- Alatskivi vald,
- Elva linn,
- Haaslava vald,
- Haljala vald,
- Halliste vald,
- Harju maakond (välja arvatud osa Kuusalu vallast, mis asub lõuna pool maanteest nr 1 (E20), Aegviidu vald ja Anija vald),
- Ida-Viru maakond,
- Kambja vald,
- Karksi vald,
- Kihelkonna vald,
- Konguta vald,
- Kõpu vald,
- Kuressaare linn,
- Lääne maakond,
- Lääne-Saare vald,
- Laekvere vald,

- Leisi vald,
- Luunja vald,
- Mäksa vald,
- Meeksi vald,
- Muhu vald,
- Mustjala vald,
- Nõo vald,
- Orissaare vald,
- osa Tamsalu vallast, mis asub kirde pool Tallinna-Tartu raudteest,
- Pärnu maakond,
- Peipsiääre vald,
- Piirissaare vald,
- Pöide vald,
- Põlva maakond,
- Puhja vald,
- Rägavere vald,
- Rakvere linn,
- Rakvere vald,
- Rannu vald,
- Rapla maakond,
- Rõngu vald,
- Ruhnu vald,
- Salme vald,
- Sõmeru vald,
- Suure-Jaani vald,
- Tähtvere vald,
- Tartu linn,
- Tartu vald,
- Tarvastu vald,
- Torgu vald,
- Ülenurme vald,
- Valga maakond,
- Vara vald,
- Vihula vald,
- Viljandi linn,
- Viljandi vald,
- Vinni vald,
- Viru-Nigula vald,
- Võhma linn,

- Võnnu vald,
- Võru maakond.

2. Latvia

Seuraavat Latvian alueet:

- Ādažu novads,
- Aglonas novads,
- Aizkraukles novads,
- Aknīstes novads,
- Alojās novads,
- Alūksnes novads,
- Amatas novads,
- Apes novada Trāpenes, Gaujienas un Apes pagasts, Apes pilsēta,
- Babītes novads,
- Baldones novads,
- Baltinavas novads,
- Balvu novada Vīksnas, Bērzkalnes, Vectilžas, Lazdulejas, Briežuciema, Tilžas, Bērzpils un Krišjāņu pagasts,
- Bauskas novada Mežotnes, Codes, Dāviņu un Vecsaules pagasts,
- Beverīnas novads,
- Burtnieku novads,
- Carnikavas novads,
- Cēsu novads,
- Cesvaines novads,
- Ciblas novads,
- Dagdas novads,
- Daugavpils novada Vaboles, Līksnas, Sventes, Medumu, Demenas, Kalkūnes, Laucesas, Tabores, Maļinovas, Ambeļu, Biķernieku, Naujenes, Vecsalienas, Salienas un Skrudalienas pagasts,
- Dobeles novada Dobeles, Annenieku, Bikstu pagasti un Jaunbērzes pagasta daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa P98,
- Dundagas novads,
- Engures novads,
- Ērgļu novads,
- Garkalnes novada daļa, kas atrodas uz ziemeļrietumiem no autoceļa A2,
- Gulbenes novada Līgo pagasts,
- Iecavas novads,
- Ikšķiles novada Tinūžu pagasta daļa, kas atrodas uz dienvidaustrumiem no autoceļa P10, Ikšķiles pilsēta,
- Ilūkstes novads,
- Jaunjelgavas novads,
- Jaunpils novads,
- Jēkabpils novads,

- Jelgavas novada Kalnciema, Līvībēzes un Valgundes pagasts,
- Kandavas novada Cēres, Kandavas, Zemītes un Zantes pagasts, Kandavas pilsēta,
- Kārsavas novads,
- Ķeguma novads,
- Ķekavas novads,
- Kocēnu novads,
- Kokneses novads,
- Krāslavas novads,
- Krimuldas novada Krimuldas pagasta daļa, kas atrodas uz ziemeļaustrumiem no autoceļa V89 un V81, un Lēdurgas pagasta daļa, kas atrodas uz ziemeļaustrumiem no autoceļa V81 un V128,
- Krustpils novads,
- Lielvārdes novads,
- Līgatnes novads,
- Limbažu novada Skultes, Limbažu, Umurgas, Katvaru, Pāles un Viļķenes pagasts, Limbažu pilsēta,
- Līvānu novads,
- Lubānas novads,
- Ludzas novads,
- Madonas novads,
- Mālpils novads,
- Mārupes novads,
- Mazsalacas novads,
- Mērsraga novads,
- Naukšēnu novads,
- Neretas novads,
- Ogres novads,
- Olaines novads,
- Ozolnieku novads,
- Pārgaujas novads,
- Pļaviņu novads,
- Preiļu novada Saunas pagasts,
- Priekuļu novads,
- Raunas novada Raunas pagasts,
- republikas pilsēta Daugavpils,
- republikas pilsēta Jēkabpils,
- republikas pilsēta Jūrmala,
- republikas pilsēta Rēzekne,
- republikas pilsēta Valmiera,
- Rēzeknes novads,
- Riebiņu novada Sīlukalna, Stabulnieku, Galēnu un Silajāņu pagasts,
- Rojas novads,

- Ropažu novada daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa P10,
- Rugāju novada Lazdukalna pagasts,
- Rūjienas novads,
- Salacgrīvas novads,
- Salas novads,
- Saulkrastu novads,
- Siguldas novada Mores pagasts un Allažu pagasta daļa, kas atrodas uz dienvidiem no autoceļa P3,
- Skrīveru novads,
- Smiltenes novada Brantu, Blomes, Smiltenes, Bilskas un Grundzāles pagasts un Smiltenes pilsēta,
- Strenču novads,
- Talsu novada Ķūļciema, Balgales, Vandzenes, Laucienes, Virbu, Strazdes, Lubes, Īves, Valdgaies, Laidzes, Ārlavas, Lībagu un Abavas pagasts, Sabīles, Stendes un Valdemārpils pilsēta,
- Tukuma novads,
- Valkas novads,
- Varakļānu novads,
- Vecpiebalgas novads,
- Vecumnieku novads,
- Ventspils novada Ances, Tārgales, Popes, Vārves, Užavas, Piltenes un Puzes pagastis, Piltenes pilsēta,
- Viesītes novads,
- Viļakas novads,
- Viļānu novads,
- Zilupes novads.

3. Lietuva

Seuraavat Liettuan alueet:

- Alytaus miesto savivaldybė,
- Alytaus rajono savivaldybė,
- Anykščių rajono savivaldybė,
- Birštono savivaldybė,
- Biržų miesto savivaldybė,
- Biržų rajono savivaldybė: Nemunėlio Radviliškio, Pabiržės, Pačeriaukštės ir Parovėjos seniūnijos,
- Druskininkų savivaldybė,
- Elektrėnų savivaldybė,
- Ignalinos rajono savivaldybė,
- Jonavos miesto savivaldybė,
- Jonavos rajono savivaldybė,
- Kaišiadorių miesto savivaldybė,
- Kaišiadorių rajono savivaldybė,
- Kauno miesto savivaldybė,
- Kauno rajono savivaldybė,
- Kėdainių rajono savivaldybė,

- Kupiškio rajono savivaldybė: Noriūnų, Skapiškio, Subačiaus ir Šimonių seniūnijos,
- Lazdijų rajono savivaldybė,
- Molėtų rajono savivaldybė,
- Prienų miesto savivaldybė,
- Prienų rajono savivaldybė,
- Rokiškio rajono savivaldybė,
- Šalčininkų rajono savivaldybė,
- Širvintų rajono savivaldybė,
- Švenčionių rajono savivaldybė,
- Trakų rajono savivaldybė,
- Ukmergės rajono savivaldybė,
- Utenos rajono savivaldybė,
- Varėnos rajono savivaldybė,
- Vilniaus miesto savivaldybė,
- Vilniaus rajono savivaldybė,
- Visagino savivaldybė,
- Zarasų rajono savivaldybė.

4. Puola

Seuraavat Puolan alueet:

w województwie podlaskim:

- gmina Dubicze Cerkiewne, części gmin Kleszczel i Czeremcha położone na wschód od drogi nr 66 w powiecie hajnowskim,
- gmina Kobylin-Borzymy w powiecie wysokomazowieckim,
- gminy Czarna Białostocka, Dobrzyniewo Duże, Gródek, Michałowo, Supraśl, Tykocin, Wasilków, Zabłudów, Zawady i Choroszcz w powiecie białostockim,
- część gminy Bielsk Podlaski położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 (w kierunku północnym od miasta Bielsk Podlaski) i przedłużonej przez wschodnią granicę miasta Bielsk Podlaski i drogę nr 66 (w kierunku południowym od miasta Bielsk Podlaski), część gminy Orla położona na wschód od drogi nr 66 w powiecie bielskim,
- gminy Szudziałowo i Krynki w powiecie sokólskim,

w województwie mazowieckim:

- gmina Platerów w powiecie łosickim,

w województwie lubelskim:

- gminy Piszczac i Kodeń w powiecie bialskim.

III OSA

1. Viro

Seuraavat Viron alueet:

- Aegviidu vald,
- Anija vald,

- Järva maakond,
- Jõgeva maakond,
- Kadrina vald,
- Kolga-Jaani vald,
- Kõo vald,
- Laeva vald,
- Laimjala vald,
- osa Kuusalu vallast, mis asub lõuna pool maanteest nr 1 (E20),
- osa Tamsalu vallast, mis asub edela pool Tallinna-Tartu raudteest,
- Pihla vald,
- Rakke vald,
- Tapa vald,
- Väike-Maarja vald,
- Valjala vald.

2. Latvia

Seuraavat Latvian alueet:

- Apes novada Virešu pagasts,
- Balvu novada Kubuļu un Balvu pagasts un Balvu pilsēta,
- Daugavpils novada Nīcgales, Kalupes, Dubnas un Višķu pagasts,
- Garkalnes novada daļa, kas atrodas uz dienvidaustrumiem no autoceļa A2,
- Gulbenes novada Beļavas, Galgauskas, Jaungulbenes, Daukstu, Stradu, Litenes, Stāmerienas, Tirzas, Druvienas, Rankas, Lizuma un Lejasciema pagasts un Gulbenes pilsēta,
- Ikšķiles novada Tīnūžu pagasta daļa, kas atrodas uz ziemeļrietumiem no autoceļa P10,
- Inčukalna novads,
- Jaunpiebalgas novads,
- Krimuldas novada Krimuldas pagasta daļa, kas atrodas uz dienvidrietumiem no autoceļa V89 un V81, un Lēdurgas pagasta daļa, kas atrodas uz dienvidrietumiem no autoceļa V81 un V128,
- Limbažu novada Vidrižu pagasts,
- Preiļu novada Preiļu, Aizkalnes un Pelēču pagasts un Preiļu pilsēta,
- Raunas novada Drustu pagasts,
- Riebiņu novada Riebiņu un Rušonas pagasts,
- Ropažu novada daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa P10,
- Rugāju novada Rugāju pagasts,
- Salaspils novads,
- Sējas novads,
- Siguldas novada Siguldas pagasts un Allažu pagasta daļa, kas atrodas uz ziemeļiem no autoceļa P3, un Siguldas pilsēta,
- Smiltenes novada Launkalnes, Variņu un Palsmanes pagasts,

- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Daugupē ielas un Daugupītes,
- Vārkavas novads.

3. Lietuva

Seuraavat Liettuan alueet:

- Biržų rajono savivaldybė: Vabalninko, Papilio ir Širvenos seniūnijos,
- Kupiškio rajono savivaldybė: Alizavos ir Kupiškio seniūnijos,
- Panevėžio miesto savivaldybė,
- Panevėžio rajono savivaldybė: Karsakiškio, Miežiškių, Naujamiesčio, Pajstrio, Raguvos, Ramygalos, Smilgių, Upytės, Vadoklių, Velžio seniūnijos ir Krekenavos seniūnijos dalis į rytus nuo Nevėžio upės,
- Pasvalio rajono savivaldybė: Daujėnų ir Krinčino seniūnijos.

4. Puola

Seuraavat Puolan alueet:

w województwie podlaskim:

- powiat grajewski,
- powiat moniecki,
- gminy Czyże, Białowieża, Hajnówka z miastem Hajnówka, Narew, Narewka i części gminy Czeremcha i Kleszczele położone na zachód od drogi nr 66 w powiecie hajnowskim,
- gminy Mielnik, Milejczyce, Nurzec-Stacja, Siemiatycze z miastem Siemiatycze w powiecie siemiatyckim,

w województwie mazowieckim:

- gminy Sarnaki, Stara Kornica i Huszlew w powiecie łosickim,

w województwie lubelskim:

- gminy Konstantynów, Janów Podlaski, Leśna Podlaska, Rokitno, Biała Podlaska, Zalesie i Terespol z miastem Terespol w powiecie bialskim,
- powiat miejski Biała Podlaska.

IV OSA

Italia

Seuraavat Italian alueet:

- tutto il territorio della Sardegna.”
-

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2017/1197,**annettu 3 päivänä heinäkuuta 2017,****perussiementen ja perussiemeniä aikaisempaa sukupolvea olevien jalostettujen siementen virallisesti valvottua viljelystarkastusta koskevan määräaikaisen kokeen järjestämisestä neuvoston direktiivien 66/401/ETY, 66/402/ETY, 2002/54/EY, 2002/55/EY ja 2002/57/EY mukaisesti annetun täytäntöönpanopäätöksen 2012/340/EU muuttamisesta***(tiedoksiannettu numerolla C(2017) 4442)***(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon rehukasvien siementen pitämisestä kaupan 14 päivänä kesäkuuta 1966 annetun neuvoston direktiivin 66/401/ETY ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 13 a artiklan,ottaa huomioon viljakasvien siementen pitämisestä kaupan 14 päivänä kesäkuuta 1966 annetun neuvoston direktiivin 66/402/ETY ⁽²⁾ ja erityisesti sen 13 a artiklan,ottaa huomioon juurikkaiden siementen pitämisestä kaupan 13 päivänä kesäkuuta 2002 annetun neuvoston direktiivin 2002/54/EY ⁽³⁾ ja erityisesti sen 19 artiklan,ottaa huomioon vihannesten siementen pitämisestä kaupan 13 päivänä kesäkuuta 2002 annetun neuvoston direktiivin 2002/55/EY ⁽⁴⁾ ja erityisesti sen 33 artiklan,ottaa huomioon öljy- ja kuitukasvien siementen pitämisestä kaupan 13 päivänä kesäkuuta 2002 annetun neuvoston direktiivin 2002/57/EY ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 16 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission täytäntöönpanopäätöksessä 2012/340/EU ⁽⁶⁾ säädetään 31 päivänä joulukuuta 2017 päättyvän määräaikaisen kokeen järjestämisestä; jäsenvaltiot voivat osallistua tähän kokeeseen ja valita perussiementen ja perussiemeniä aikaisempaa sukupolvea olevien jalostettujen siementen osalta virallisten viljelystarkastusten ja virallisesti valvottujen viljelystarkastusten välillä neuvoston direktiivien 66/401/ETY, 66/402/ETY, 2002/54/EY, 2002/55/EY ja 2002/57/EY mukaisesti.
- (2) Vielä ei ole saatu päätökseen arviointia siitä, voiko mahdollisuus valita virallisten viljelystarkastusten ja virallisesti valvottujen viljelystarkastusten välillä olla parempi vaihtoehto virallisten viljelystarkastusten suorittamista koskevalle vaatimukselle perussiementen ja perussiemeniä aikaisempaa sukupolvea olevien jalostettujen siementen osalta, koska kokeen päätökseen saattamiseksi tarvitaan enemmän tietoa erityisesti virallisen tarkastuksen alhaisimmasta tasosta. Sen vuoksi on tarpeen pidentää väliaikaisen kokeen kestoa.
- (3) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Korvataan täytäntöönpanopäätöksen 2012/340/EU 7 artiklassa ilmaisu ”31 päivänä joulukuuta 2017” ilmaisulla ”31 päivänä joulukuuta 2019”.

⁽¹⁾ EYVL 125, 11.7.1966, s. 2298/66.⁽²⁾ EYVL 125, 11.7.1966, s. 2309/66.⁽³⁾ EYVL L 193, 20.7.2002, s. 12.⁽⁴⁾ EYVL L 193, 20.7.2002, s. 33.⁽⁵⁾ EYVL L 193, 20.7.2002, s. 74.⁽⁶⁾ Komission täytäntöönpanopäätös 2012/340/EU perussiementen ja perussiemeniä aikaisempaa sukupolvea olevien jalostettujen siementen virallisesti valvottua viljelystarkastusta koskevan määräaikaisen kokeen järjestämisestä neuvoston direktiivien 66/401/ETY, 66/402/ETY, 2002/54/EY, 2002/55/EY ja 2002/57/EY mukaisesti (EUVL L 166, 27.6.2012, s. 90).

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 3 päivänä heinäkuuta 2017.

Komission puolesta
Vytenis ANDRIUKAITIS
Komission jäsen

EUROOPAN KESKUSPANKIN PÄÄTÖS (EU) 2017/1198,
annettu 27 päivänä kesäkuuta 2017,
siitä, miten toimivaltaiset viranomaiset raportoivat luottolaitosten varainhankintasuunnitelmat
Euroopan keskuspankille (EKP/2017/21)

EUROOPAN KESKUSPANKIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon luottolaitosten vakavaraisuusvalvontaan liittyvää politiikkaa koskevien erityistehtävien antamisesta Euroopan keskuspankille 15 päivänä lokakuuta 2013 annetun neuvoston asetuksen (EU) N:o 1024/2013 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 6 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon kehyksen perustamisesta YVM:n puitteissa tehtävälle yhteistyölle EKP:n ja kansallisten toimivaltaisten viranomaisten välillä sekä kansallisten nimettyjen viranomaisten kanssa (YVM-kehysasetus) 16 päivänä huhtikuuta 2014 annetun Euroopan keskuspankin asetuksen (EU) N:o 468/2014 (EKP/2014/17) ⁽²⁾, ja erityisesti sen 21 artiklan,

ottaa huomioon valvontaelimen ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan pankkivalvontavirasto (EPV) hyväksyi 19 päivänä kesäkuuta 2014 ohjeet luottolaitosten varainhankintasuunnitelmien yhdenmukaisista määritelmistä ja raportointilomakkeista suosituksen EJRK/2012/2 suosituksen A kohdan 4 mukaisesti ⁽³⁾ (jäljempänä 'EPV:n ohjeet'). EPV:n ohjeilla pyritään yhdenmukaisiin, tehokkaisiin ja toimiviin valvontakäytäntöihin yhdenmukaistamalla raportointilomakkeet ja määritelmät, jotta luottolaitosten olisi helpompi raportoida varainhankintasuunnitelmista toimivaltaisille viranomaisille.
- (2) EPV:n ohjeet on osoitettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1093/2010 ⁽⁴⁾ 4 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuille toimivaltaisille viranomaisille sekä laitoksille, jotka raportoivat varainhankintasuunnitelmansa toimivaltaisille viranomaisille Euroopan järjestelmäriskikomitean suosituksen EJRK/2012/2 ⁽⁵⁾ kansallisten täytäntöönpanojärjestelyjen mukaisesti.
- (3) Euroopan keskuspankkia (EKP) pidetään tarvittaessa unionin lainsäädännössä määritettynä osallistuvan jäsenvaltion toimivaltaisena viranomaisena tai nimettynä viranomaisena yksinomaan asetuksen (EU) N:o 1024/2013 4 artiklan 1 ja 2 kohdassa sekä 5 artiklan 2 kohdassa sille annettujen tehtävien hoitamiseksi. Siksi EPV:n ohjeet on osoitettu EKP:lle niiden luottolaitosten osalta, jotka on luokiteltu merkittäviksi asetuksen (EU) N:o 1024/2013 mukaisesti.
- (4) EPV:n ohjeiden noudattamiseksi EKP:n on varmistettava, että merkittävät luottolaitokset raportoivat varainhankintasuunnitelmansa EPV:n ohjeiden liitteenä olevien varainhankintasuunnitelmien yhdenmukaistettujen raportointilomakkeiden ja määritelmien mukaisesti.
- (5) Asetuksen (EU) N:o 1024/2013 6 artiklan 2 kohdan ja asetuksen (EU) N:o 468/2014 (EKP/2014/17) 21 artiklan mukaan kansalliset toimivaltaiset viranomaiset toimittavat EKP:lle erityisesti kaikki tiedot, jotka ovat tarpeen asetuksessa (EU) N:o 1024/2013 EKP:lle osoitettujen tehtävien hoitamiseksi, sanotun kuitenkin rajoittamatta EKP:n oikeutta saada raportoituja tietoja suoraan luottolaitoksilta tai jatkuvasti saada kyseisiä tietoja käyttöönsä suoraan.

⁽¹⁾ EUVL L 287, 29.10.2013, s. 63.

⁽²⁾ EUVL L 141, 14.5.2014, s. 1.

⁽³⁾ EBA/GL/2014/04.

⁽⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1093/2010, annettu 24 päivänä marraskuuta 2010, Euroopan valvontaviranomaisen (Euroopan pankkiviranomainen) perustamisesta sekä päätöksen N:o 716/2009/EY muuttamisesta ja komission päätöksen 2009/78/EY kumoamisesta (EUVL L 331, 15.12.2010, s. 12).

⁽⁵⁾ Euroopan järjestelmäriskikomitean suositus EJRK/2012/2, annettu 20 päivänä joulukuuta 2012, luottolaitosten rahoituksesta (EUVL C 119, 25.4.2013, s. 1).

- (6) Koska varainhankintasuunnitelmia koskevat tiedot ovat tärkeitä mikro- ja makrovakaussyistä, EKP on päättänyt vaatia, että kansalliset toimivaltaiset viranomaiset toimittavat sille luottolaitosten varainhankintasuunnitelmat.
- (7) On tarpeen täsmentää, miten kansallisten toimivaltaisten viranomaisten olisi toimitettava varainhankintasuunnitelmansa EKP:lle. Erityisesti olisi täsmennettävä toimitettavien tietojen esitystapa, toimitustiheys ja ilmoituspäivämäärät sekä tiedon laatua koskevat tarkistukset, jotka kansalliset toimivaltaiset viranomaiset suorittavat ennen tietojen toimittamista EKP:lle,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Sovellettamisala

Tässä päätöksessä kansalliset toimivaltaiset viranomaiset veloitetaan toimittamaan tiettyjen merkittävien ja vähemmän merkittävien luottolaitosten varainhankintasuunnitelmat EKP:lle ja vahvistetaan menettelyt, joita noudattaen tällaiset varainhankintasuunnitelmat on toimitettava EKP:lle.

2 artikla

Määritelmät

Tätä päätöstä sovellettaessa sovelletaan asetukseen (EU) N:o 468/2014 (EKP/2014/17) sisältyviä määritelmiä yhdessä seuraavien määritelmien kanssa:

- 1) 'merkittävällä luottolaitoksella' tarkoitetaan luottolaitosta, jolla on asetuksen (EU) N:o 468/2014 (EKP/2014/17) mukaisesti merkittävän valvottavan yhteisön asema, ja
- 2) 'vähemmän merkittävällä luottolaitoksella' tarkoitetaan luottolaitosta, jolla ei ole asetuksen (EU) N:o 468/2014 (EKP/2014/17) mukaisesti merkittävän valvottavan yhteisön asemaa.

3 artikla

Varainhankintasuunnitelmien raportointia koskevat vaatimukset

1. Kansallisten toimivaltaisten viranomaisten on toimitettava EKP:lle EPV:n ohjeiden mukaiset varainhankintasuunnitelmat asianomaiseen osallistuvaan jäsenvaltioon sijoittautuneiden seuraavien luottolaitosten osalta:
 - a) merkittävät luottolaitokset korkeimmalla konsolidointitasolla osallistuvissa jäsenvaltioissa konsolidoinnin perusteella,
 - b) valvottavaan ryhmään kuulumattomat merkittävät luottolaitokset yksittäisen laitoksen tasolla,
 - c) vähemmän merkittävät luottolaitokset, joiden osalta asianomaisten kansallisten toimivaltaisten viranomaisten on Euroopan pankkiviranomaisen päätöksen EBA/DC/2015/130 ⁽¹⁾ nojalla raportoitava asianomaiset varainhankintasuunnitelmat EPV:lle, konsolidoinnin perusteella tai yksittäisen laitoksen tasolla, jos nämä laitokset eivät kuulu valvottavaan ryhmään.
2. Jos kansallinen toimivaltainen viranomainen kerää sellaisten merkittävien luottolaitosten varainhankintasuunnitelmat, joita ei ole mainittu 1 kohdan a ja b alakohdassa, niiden on toimitettava nämä varainhankintasuunnitelmat EKP:lle, jos ne ovat EPV:n ohjeiden mukaisia.
3. Varainhankintasuunnitelmat on toimitettava EKP:lle EPV:n ohjeiden liitteenä olevien varainhankintasuunnitelmien yhdenmukaistettujen raportointilomakkeiden ja määritelmien mukaisesti. Varainhankintasuunnitelmien viitepäivämäärän on oltava edellisvuoden 31 päivä joulukuuta.

⁽¹⁾ Euroopan pankkiviranomaisen päätös EBA/DC/2015/130, annettu 23 päivänä syyskuuta 2015 toimivaltaisten viranomaisten raportoinnista EPV:lle.

*4 artikla***Ilmoituspäivämäärät**

1. Kansallisten toimivaltaisten viranomaisten on toimitettava EKP:lle 3 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa tarkoitettujen merkittävien luottolaitosten varainhankintasuunnitelmat viimeistään EPV:n ohjeiden 8 kohdassa tarkoitettuja ilmoituspäivämääriä seuraavana 10. työpäivänä.
2. Kansallisten toimivaltaisten viranomaisten on toimitettava EKP:lle 3 artiklan 1 kohdan c alakohdassa ja 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen luottolaitosten varainhankintasuunnitelmat viimeistään klo 12 (Keski-Euroopan aikaa) päivämäärinä, joina kansallisten toimivaltaisten viranomaisten on EPV:n ohjeiden 8 kohdan mukaan toimitettava varainhankintasuunnitelmat EPV:lle.

*5 artikla***Tiedon laatua koskevat tarkistukset**

1. Kansallisten toimivaltaisten viranomaisten on seurattava ja varmistettava, että EKP:lle toimitetut tiedot ovat laadukkaita ja luotettavia. Kansallisten toimivaltaisten viranomaisten on sovellettava EPV:n laatimia ja ylläpitämiä validointisääntöjä ja sovellettava tiedon laatua koskevia tarkistuksia, jotka EKP on määritellyt yhteistyössä kansallisten toimivaltaisten viranomaisten kanssa.
2. Tietojen on oltava validointisääntöjen ja laatutarkistusten mukaisia, ja lisäksi ne on toimitettava seuraavien tietojen tarkkuutta koskevien vähimmäisvaatimusten mukaisesti:
 - a) kansallisten toimivaltaisten viranomaisten on tarvittaessa annettava tietoja toimittamiensa tietojen taustalla olevista muutoksista, ja
 - b) tietojen on oltava täydellisiä: puuttuvista tiedoista on ilmoitettava ja annettava selitys EKP:lle ja ne on soveltuvin osin täydennettävä mahdollisimman pian.

*6 artikla***Laatua koskevat tiedot**

1. Jos kansallinen toimivaltainen viranomais ei voi taata tietojen laatua taksonomiassa olevan tietyn taulukon osalta, sen on viivytyksettä annettava EKP:lle asianomaiset selitykset.
2. Kansallisten toimivaltaisten viranomaisten on lisäksi toimitettava EKP:lle selvityksiä merkittävien korjausten syistä.

*7 artikla***Lähetysten muotoa koskevat täsmennykset**

1. Kansallisten toimivaltaisten viranomaisten on toimitettava tässä päätöksessä täsmennetyt tiedot asianomaista "eXtensible Business Reporting Language" -taksonomiaa noudattaen, jotta EPV:n ohjeita koskevien tietojen vaihdossa käytettäisiin yhdenmukaisia teknisiä muotoja.
2. Valvottavat yhteisöt tunnistetaan lähetyksissä oikeushenkilötunnuksen (Legal Entity Identifier) avulla.

*8 artikla***Raportoinnin ensimmäiset viitepäivämäärät**

Ensimmäinen viitepäivämäärä 3 artiklan mukaisessa raportoinnissa on 31 päivä joulukuuta 2017.

*9 artikla***Voimaantulo**

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se annetaan tiedoksi niille, joille se on osoitettu.

10 artikla

Osoitus

Tämä päätös on osoitettu osallistuvien jäsenvaltioiden toimivaltaisille kansallisille viranomaisille.

Tehty Frankfurt am Mainissa 27 päivänä kesäkuuta 2017.

EKP:n puheenjohtaja

Mario DRAGHI

OIKAISUJA

Oikaisu komission täytäntöönpanoasetukseen (EU) 2015/1986, annettu 11 päivänä marraskuuta 2015, vakiolomakkeiden vahvistamisesta julkisiin hankintoihin liittyvien ilmoitusten julkaisemista varten ja täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 842/2011 kumoamisesta

(Euroopan unionin virallinen lehti L 296, 12. marraskuuta 2015)

Sivulla 3, 4 artiklassa:

on: "XVI"

pitää olla: "XVII"

ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI